

## Comprender las diferencias entre dos noticias. Producción de un texto comparativo

### 1. Comparación de las dos noticias. Aspectos externos.

	Periódico 1 <i>La Vanguardia</i>	Periódico 2 <i>El País</i>
Sección en la que aparece	Tendencias	Cataluña
Ubicación en la página (arriba, abajo, etc.)	Ocupa toda la página	Parte superior derecha
Extensión de la noticia	Ocupa toda la página, excepto un espacio inferior ocupado por publicidad. A cinco columnas	Ocupa dos columnas de la parte superior
¿Cómo es el titular?	Letra grande a cuatro columnas	Letra mediana a dos columnas
¿Cómo es el subtítulo?		No tiene
¿Lleva foto para complementar la información? ¿Qué muestra?	Foto en la parte central a 3 columnas. Imagen de la manifestación.	No
¿Se sabe el autor de la noticia?	Sí: Javier Ricou, desde Les	Sí: Lluís Visa, desde Lleida

### 2. Empezamos a escribir el texto

La principal diferencia que reflejan los aspectos externos del texto se refiere a la importancia que le da a la noticia *La Vanguardia*, en contraste con la que le da el *El País*. Como la noticia trata de una manifestación en contra de la repoblación de osos en el Pirineo, los aspectos externos parecen indicar que el periódico 1, el que le da más importancia, se sitúa en una posición más cercana a los manifestantes.

Los elementos que reflejan más claramente la mayor importancia que se le da a la noticia en *La Vanguardia* en relación con la de *El País* son los siguientes: *la ubicación en la página, la extensión de la noticia, la extensión del titular, la presencia de fotografía y la presencia de subtítulo*. En cambio, *la sección en la que aparece y el autor de la noticia* no reflejan esa diferencia.

a) Texto libre.

b)

*Hoy en día se contabilizan más de 750 millones de musulmanes en el mundo, divididos en múltiples tendencias y sectas. Las más conocidas, por agrupar al 90% del Islam son los sunitas y los chiítas que presentan entre sí importantes diferencias.*

*El sunismo agrupa a la gran mayoría de los musulmanes y musulmanas, mientras que el chiísmo es bastante más minoritario. Los expertos consideran la primera tendencia como la más ortodoxa (más concorde con los preceptos de los libros sagrados musulmanes), mientras que los chiítas son considerados como más heterodoxos, es decir, menos sujetos a la letra del Corán.*

*Los sunitas eligen su califa (jefe espiritual y temporal), sucesor del profeta Mahoma. Los chiítas, por el contrario, no aceptan a los califas. Para ellos el poder sólo puede emanar de un imán descendiente de Mahoma.*

### EDAD MEDIA Y RENACIMIENTO

*Entre la Europa de los siglos VIII al XIV y la que surge a partir del siglo XV hay notables diferencias que nos permiten distinguir estas dos etapas históricas: la Edad Media y el Renacimiento. Una de estas diferencias reside en el modo de pensar. Durante la mayor parte de la Edad Media la cultura se desarrolló casi en exclusiva en los monasterios y se guiaba por la tradición y la autoridad de la Iglesia; mientras que con el Renacimiento se afianza el pensamiento humanista que implica el triunfo de la razón y del individuo; se discute y se argumenta desde el estudio y la reflexión personal. Por otro lado, durante la Edad Media apenas existe un Estado central, pues el poder de los reyes estaba muy limitado por el de los señores feudales. Con el Renacimiento, sin embargo, se crean los primeros estados modernos. En ellos, los reyes se encargan en exclusiva de la creación y mantenimiento de los ejércitos, la administración de la justicia o la recaudación de impuestos. Finalmente, en la Edad Media la actividad comercial y económica es muy reducida. Sin embargo, a partir del siglo XV, con el descubrimiento de nuevas rutas comerciales (América, Oceanía, Asia), se amplían extraordinariamente los horizontes de Europa y se multiplica la actividad económica.*

c) *En cambio, sin embargo, ahora bien, por el contrario, por último, para resumir; del mismo modo, igualmente, en contraste con esto, así que, en consecuencia, de igual forma, en efecto, en síntesis.*

d) Texto libre. La elección de los dos elementos que refuerzan más claramente la idea de que el periódico 1, *La Vanguardia*, le da más importancia a la noticia es libre, siempre y cuando se elijan algunos de los siguientes: *la ubicación en la página, la extensión de la noticia, la extensión del titular, la presencia de fotografía y la presencia de subtítulo.*

### 3. Localizamos la información importante

Datos de *La Vanguardia*  
sobre la manifestación

Datos de *El País*  
sobre la manifestación

Número de personas	600. Entre 500 y 700	600.
Procedencia de los manifestantes	Aragón, Francia y Cataluña Sur de Francia, Aragón y	Cataluña
Lugar	Les. Baish Aran	Les (Val d'Aran)
Incidentes	No se mencionan	Obligó a cortar la circulación de la carretera N-230
Motivos. Copiad las frases en las que se resumen las razones de los manifestantes.	Reclamar el derecho de los Pirineos a decidir sobre su territorio. Denunciar que la medida de reintroducción de los osos se acordó sin consultar a los habitantes de esas montañas.	Contra el programa europeo de reintroducción del oso pardo en el Pirineo central. Reivindicar más poder de decisión en las cuestiones que afecten al uso de esa parte del territorio.
Valoración de la convocatoria	Los impulsores piensan que fue "un éxito rotundo" de asistencia. Son conscientes de que tienen poco margen de maniobra si Francia y la Unión Europea no cambian de postura.	No se menciona.

### 4. Contrastamos las informaciones de cada noticia

La solución de esta actividad es la misma que la de la actividad 3.

## 5. Seguimos escribiendo el texto

Completad las siguientes frases utilizando la información de vuestros cuadros de la Actividad 3. El texto que resulte será la continuación del que empezasteis en la Actividad 2.

El diferente tratamiento que *La Vanguardia* y *El País* dan a la noticia sobre la manifestación contra la repoblación de osos se aprecia en la presencia o ausencia de algunas informaciones en uno y otro periódico.

Así, en *La Vanguardia* no se mencionan *los incidentes que provocó la manifestación*. Omitir este aspecto puede ser interpretado como un indicio de la toma de postura del periódico *a favor de los manifestantes* porque *no presenta los datos que podrían perjudicar su imagen*. En cambio, *El País* sí incluye datos de este tipo, como *que la nacional se tuvo que cortar*. Ello supondría una actitud más objetiva hacia la noticia.

Ese posicionamiento de los periódicos se confirma con la inclusión en *La Vanguardia* de datos sobre la valoración de la convocatoria. En efecto, referirse a las valoraciones positivas que la consideraron un éxito refuerza la identificación del periódico con las reivindicaciones de los manifestantes. En cambio *El País* pasa por alto este aspecto, lo cual indicaría una postura distanciada o contraria a estas reivindicaciones.

Otros aspectos que tienen un tratamiento diferente en ambos periódicos son

(Este espacio se reserva para que los alumnos escojan los aspectos que quieren comparar. Pueden recurrir a elementos del cuadro que se pusieron en común en el debate, como la diferente manera de dar los datos sobre el número de manifestantes o de presentar los motivos de los manifestantes, o bien recoger comparaciones que ellos encontraron en la actividad 4.b.)

## 6 Comparamos las distintas formas lingüísticas

Titulares	Diferencias entre ambos titulares
<p><i>La Vanguardia</i></p> <p>Los Pirineos acogen la mayor marcha contra la repoblación de osos</p>	<p>“Marcha” frente a “manifestación”</p> <p>Presencia de cuantificador: “la mayor”</p> <p>Diferente extensión de la referencia al lugar: “Los Pirineos” frente a “Val d’Aran”</p>
<p><i>El País</i></p> <p>Manifestación en Val d’Aran contra la reintroducción del oso</p>	<p><b>Cómo pueden interpretarse esas diferencias</b></p> <p><i>La Vanguardia</i> se sitúa en una postura favorable a las reivindicaciones de los manifestantes porque marcha es más suave que manifestación, utiliza un cuantificador que agranda la participación en el acto (la mayor) y utiliza Los Pirineos lo cual amplifica el lugar geográfico donde se sitúa la manifestación frente al más reducido Val d’Aran.</p>
Fragmentos de la noticia	Diferencias entre ambos textos
<p><i>La Vanguardia</i></p> <p>La población de Les -donde se produjo el incidente- fue escenario ayer de la concentración más multitudinaria que se recuerda contra la presencia de osos en la cordillera.</p>	<p>“Unas 600 personas” frente a “la concentración más multitudinaria que se recuerda”</p>
<p><i>El País</i></p> <p>Unas 600 personas procedentes del sur de Francia, Aragón y Cataluña se manifestaron ayer en Les (Val d’Aran) contra el programa europeo de reintroducción del oso pardo en el Pirineo central.</p>	<p><b>Cómo pueden interpretarse esas diferencias</b></p> <p><i>La Vanguardia</i> utiliza marcas lingüísticas que magnifican la resonancia de la manifestación porque quiere destacar su importancia.</p>

## 7. Buscamos expresiones que expresen valoración

Subrayad las expresiones, extraídas de *La Vanguardia*, que expresan valoración:

El ataque de la osa *Hvala* a un cazador de Val d’Aran va camino de marcar un antes y un después en el programa de repoblación de esta especie en los Pirineos.

El ataque a un cazador de Les de la osa *Hvala* ha sido el detonante de este *plante* sin precedentes en la reciente historia de los Pirineos. La concentración ha inyectado nuevas fuerzas en ese sector de población de los Pirineos contrario al oso (...).

## 8. Terminamos de escribir el texto comparativo

Texto libre